

## DODATEK č. 4

ke Smlouvě o nájmu ze dne 25.5.2000

uzavřený v souladu s ustanovením §2201 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění

### Statutární město Most

IČO: 002 66 094

DIČ: CZ00266094

sídlem: Radniční 1, 434 01 Most

zastoupeno: Mgr. Janem Paparegou, primátorem města

(dále jen „pronajímatel“)

a

### AHOLD Czech Republic, a.s.

IČO: 440 12 373

sídlo: Radlická 520/117, 158 000 Praha 5 – Jinonice

adresa pro doručování: Radlická 520/117, 158 000 Praha 5 – Jinonice

zastoupená: Jesper Groennegaard Lauridsenem, předsdou představenstva

a

zastoupená: Gerritem Spaansem, členem představenstva

(dále jen „nájemce“)

(společně dále jako „účastníci“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce, roku tento

### dodatek č. 4 ke Smlouvě o nájmu ze dne 25.5.2000:

#### I.

#### Předmět dodatku

1. Účastníci shodně konstatují, že mezi nimi byla uzavřena shora uvedená Smlouva o nájmu dne 25.5.2000 ve znění jejích dodatků č. 1, č. 2 a č. 3 (dále jen „Smlouva“).

2. Smluvní strany se dohodly, že se od nabytí účinnosti tohoto dodatku Smlouva mění tak, že se uzavřením tohoto dodatku Dodatek č. 3 ke Smlouvě o nájmu ze dne 25. 5. 2000 uzavřený dne 11. 5. 2016 se zcela ruší a nahrazuje se textem níže uvedeného znění.

#### II.

#### Změnová ustanovení

2.1 Článek II., bod 2.2 Smlouvy se zrušuje a nahrazuje textem následujícího znění:

2.2 Pronajímatel přenechává nájemci výše uvedený předmět nájmu za účelem umístění nákupních vozíků vně prodejny, užívání přístupových, příjezdových a parkovacích ploch pro příjezd a parkování vozidel zákazníků a dodavatelů supermarketu.

2.2 Články III., IV., V., VI. odst. 6.1 a 6.2 Smlouvy se zrušují a nahrazují se textem následujícího znění:

### III. Nájemné

1. Pronajímatel přenechává předmět nájmu za nájemné sjednané dle článku III.2 této smlouvy nájemci k dočasnému užívání a nájemce předmět nájmu za smluvené nájemné přijímá do užívání.
2. Výše celkového ročního nájemného pozemku činí 38.521,-- Kč (slovy: třicetospětsetdvacetjedna korun českých).
3. Ke sjednanému nájemnému se připočte DPH vždy ve výši určené platným právním předpisem.
- 4 Nájemné je splatné ročně předem vždy na počátku splatného období, za něž se platí, tj. do 31.1.
5. Jestliže úhrnný index spotřebitelských cen v kterémkoli kalendářním roce trvání této smlouvy vzroste za takový kalendářní rok nejméně o 2%, nájemné se zvýší dle míry růstu tohoto indexu za takový kalendářní rok. Pojem růst indexu spotřebitelských cen se rozumí tento pojem, tak jak je užit v ust. § 67 odst. 1 zák. č. 155/1995 Sb. Pro stanovení míry růstu tohoto indexu jsou rozhodující údaje Českého statistického úřadu. V případě vyjádření míry růstu uvedeného indexu s přesností setiny procenta a vyšší se údaje nižší než 0,05 % zaokrouhlují na celé desetiny procenta dolů, údaje od 0,05 % na celé desetiny procenta nahoru.
6. Zvýšení nájemného dle bodu III.5. nastane automaticky od 1. dubna roku následujícího po roce, kdy vznikl k této úpravě důvod, tedy v roce následujícím po roce, kdy takový nárůst nastal. Základem pro výpočet zvýšeného nájemného je nájemné, jak bylo naposledy před tímto zvýšením sjednáno nebo zvýšeno dle bodu III.3 a III.5.
7. V případě změny nájemného během kalendářního roku bude alikvotní část nájemného (nedoplatek nebo přeplatek) doplacena či vrácena do 30 dnů od nabytí účinnosti změny nájemného nebo do 30 dnů od podpisu dodatku k této smlouvě, kterým bude uvedena změna nájemného provedena.
8. Veškeré platby nájemce se uskutečňují buď bezhotovostním převodem na účet pronajímatele nebo jiným doručením pronajímateli pokud toto jiné doručení právní předpisy umožňují. Sjednává se, že povinnost zaplatit peněžitý závazek dle této smlouvy je splněna okamžikem, kdy bude příslušná částka připsána na účet věřitele nebo mu doručeno. Pronajímatel není povinen převzít částečné plnění.
9. V případě ukončení nájmu v průběhu roku bude případný přeplatek na nájmu vyúčtován a vrácen nájemci.

### IV. Trvání smlouvy

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou do 31. 12. 2020.
2. Tuto smlouvu lze ukončit:
  - a) dohodou,
  - b) výpovědí,
  - c) odstoupením pronajímatele z důvodů uvedených v čl. IV.4. této smlouvy.
3. Výpovědní lhůta je tříměsíční a počíná běžet prvního dne měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi. Pokud pronajímatel vypoví smlouvu po porušení povinnosti nájemce, je výpovědní lhůta jednoměsíční a počíná rovněž běžet prvního dne měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi.
4. Pronajímatel je oprávněn odstoupit od smlouvy v případě prodlení nájmu s plněním kteréhokoliv peněžitého závazku vyplývajícího z této smlouvy přesahujícího 30 dní, pokud nájemce užívá předmět nájmu v rozporu se smlouvou, nájemce přenechá předmět nájmu nebo jeho část do podnájmu bez souhlasu

pronajímatele nebo pokud nájemce hrubě porušuje závazky ze smlouvy. Odstoupení od smlouvy musí být písemné a nabývá účinnosti dnem doručení nájemci.

## V.

### Práva a povinnosti účastníků

1. Předmět nájmu smí být užíván pouze k účelu uvedenému ve smlouvě.
2. Předmět nájmu smí užívat pouze nájemce a jeho zákazníci či dodavatelé a pouze k účelu schválenému RmM, který je vyjádřen v této smlouvě. Nájemce není oprávněn předmět nájmu dále dát do podnájmu, zastavit nebo jinak zatížit, a to ani z části.
3. Nájemce se zavazuje provádět údržbu pozemku včetně úklidu na vlastní náklady. Nájemce se zavazuje udržovat předmět nájmu v řádném stavu a pravidelně odstraňovat biologické i nebiologické znečištění. Kontrolním obdobím dodržování uvedených podmínek je vždy konec kalendářního měsíce.
4. Nájemce je povinen při provádění péče o zeleň zejména:
  - 1) posekanou trávu, včetně veškerých případných odpadků, v den posekání shrabat a shrabky bez zbytečného odkladu zlikvidovat,
  - 2) v podzimních měsících vyčistit pronajatý předmět nájmu od spadaného listí a listí bez zbytečného odkladu zlikvidovat,
  - 3) po odvozu shrabek a listí uložených na zpevněnou plochu (komunikace pro pěší, místní komunikace a ostatní plochy), plochy ihned řádně vyčistit od shrabků a zamést,
  - 4) ke sběru trávy, listí apod. používat takové technologie, při kterých nebude docházet k zatěžování komunikací pro pěší, které by mohlo způsobit jejich poškození,
  - 5) zajistit odpovídající údržbu keřového porostu tak, aby nedocházelo k jeho přerůstání nebo k jiným závadám,
  - 6) zajistit běžnou údržbu vzrostlých dřevin a v případě nutnosti pokácení stromu, musí nájemci obdržet souhlas vlastníka pozemku (správce městské zeleně),
  - 7) omezovat šíření náletových dřevin
  - 8) odpad likvidovat podle zákona o odpadech
5. Kontrolním obdobím dodržování uvedených podmínek je vždy konec kalendářního měsíce.
6. Účastníci sjednávají, že po skončení nájemního vztahu nebude nájemce požadovat ani náhradu nákladů spojených se změnou pronajaté věci ani protihodnotu toho, o co se zvýšila hodnota pronajaté věci.
7. Nájemce prohlašuje, že se s pronajatým pozemkem před podpisem smlouvy seznámil, a že je mu znám jeho stav.
8. Nejpozději ke dni ukončení nájmu je nájemce povinen pronajímateli předat, nebude-li písemně dohodnuto jinak, předmět nájmu řádně vyklizený a uvedený do původního stavu. Nepředá-li nájemce pronajímateli předmět nájmu včas, je pronajímatel oprávněn na předmět nájmu vstoupit bez přítomnosti nájemce a předmět nájmu na náklady nájemce vyklidit (včetně nákladů přepravních), a to taktéž bez jejich přítomnosti. Věci nájemce budou uskladněny a nájemce je povinen zaplatit pronajímateli skladné v obvyklé výši. Pokud budou věci nájemce uskladněny dodavatelským způsobem, je nájemce povinen nahradit pronajímateli náklady s tím vzniklé.
9. Nájemce se zavazuje, že stavby zřízené na pozemku budou pouze stavbami dočasnými.
10. Nájemce byl pronajímatelem výslovně upozorněn na skutečnost, že předmětem nájmu mohou vést inženýrské sítě, jejichž průběh nemusí být přesně znám, a zavazuje se do těchto nezasahovat.
11. Nájemce se zavazuje, že nejpozději ke dni ukončení nájmu předá, nebude-li písemně dohodnuto jinak,



předmět nájmu řádně vyklizený a uvedený do původního stavu. Poruší-li nájemce tuto povinnost, je pronajímatel oprávněn, i bez předchozí výzvy, předmět nájmu uvést do takového stavu na náklady nájemce.

12. Nepředá-li nájemce pronajímateli předmět nájmu včas, je pronajímatel oprávněn jej na náklady nájemce vyklidit (včetně nákladů přepravních), a to i bez přítomnosti nájemce. Věci nájemce budou uskladněny a nájemce bude povinen zaplatit pronajímateli skladné v obvyklé výši. Pokud budou věci nájemce uskladněny dodavatelským způsobem, je tento povinen nahradit pronajímateli náklady s tím vzniklé. Nepřevezme-li nájemce své věci do šesti měsíců od ukončení nájmu, je pronajímatel oprávněn věci prodat a částku představující jejich kupní cenu po započtení svých pohledávek zaslat nájemci bez zbytečného odkladu. Vrátili se takto zasláná částka jako nedoručitelná zpět, je pronajímatel oprávněn ponechat si ji.

## VI.

### Smluvní sankce

1. Pro případ prodlení nájemce s plněním peněžitého závazku se sjednává právo pronajímatele požadovat smluvní pokutu ve výši 2% z dlužné částky za každý případ prodlení. Pronajímatel nebude požadovat zaplacení smluvní pokuty, jejíž výše nepřesáhne v jednotlivém případě částku 100,-- Kč.

2. Pro případ prodlení nájemce se splněním povinnosti vyklidit předmět nájmu na své náklady se sjednává právo pronajímatele požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši 5,-- Kč/m<sup>2</sup> za každý započatý měsíc.

3. Pro případ porušení povinnosti nájemce neumožnit užívání předmět nájmu třetí osobě bez souhlasu pronajímatele se sjednává právo pronajímatele požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši 100,-- Kč/m<sup>2</sup> za každé porušení této povinnosti nájemce.

4. Pro případ porušení povinnosti nájemce nezastavit nebo jinak nezatížit předmět nájmu bez souhlasu pronajímatele se sjednává právo pronajímatele požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši 500,-- Kč/m<sup>2</sup> za každé porušení této povinnosti nájemce.

5. Pro případ porušení povinnosti nájemce užívat pozemky jen k účelu sjednanému ve smlouvě se sjednává právo pronajímatele požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši 100,-- Kč/m<sup>2</sup> za každé porušení této povinnosti nájemce.

6. Pro případ porušení povinnosti nájemce udržovat předmět nájmu v řádném stavu nebo pravidelně odstraňovat biologické i nebiologické znečištění, se sjednává právo pronajímatele požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši 5.000,-- Kč za každé porušení kterékoliv z povinnosti nájemce.

7. U všech smluvních pokut sjednaných v této smlouvě platí, že zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo domáhat se úplné náhrady škody způsobené porušením povinnosti, na kterou se vztahuje smluvní pokuta, včetně náhrady škody přesahující smluvní pokutu. Zaplacením smluvní pokuty není dotčena povinnost splnit smluvní pokutou zajištěnou povinnost nebo odstranit závadný stav. Smluvní pokutu lze požadovat bez ohledu na zavinění. Jednotlivé smluvní pokuty ob stojí vedle sebe, lze je ukládat i opětovně. Odstoupení od smlouvy se nedotýká nároku na zaplacení smluvní pokuty ve výši vzniklé do nabytí účinnosti odstoupení.

8. Smluvní pokuty jsou splatné na základě výzvy pronajímatele doručené nájemci do termínu uvedeného ve výzvě s tím, že lhůta pro úhradu je stanovena v délce do 60 (šedesáti) dnů ode dne doručení výzvy.

## VII.

### Závěrečná ustanovení

1. Sjednává se, že účastníci považují povinnost doručit písemnost do vlastních rukou za splněnou i v případě,

že adresát zásilku, odeslanou na jeho v této smlouvě uvedenou či naposledy písemně oznámenou adresu pro doručování, odmítne převzít, její doručení zmaří nebo si ji v odběrní lhůtě nevyzvedne, a to dnem, kdy se zásilka vrátí zpět odesílateli. Účastníci sjednávají, že veškerá korespondence bude adresována na adresy uvedené v záhlaví smlouvy.

2. Účastníci výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla vedena v evidenci smluv vedené statutárním městem Most, která bude přístupná dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, a která obsahuje údaje o účastnících, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy a datum jejího uzavření. Údaji o účastnících se u fyzických osob rozumí zejména údaj o jménu, příjmení, datu narození a místě trvalého pobytu.

3. Účastníci prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství a udělují svolení k jejich zpřístupnění ve smyslu zák. 106/1999 Sb., a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.

4. V případě, že některé ustanovení této smlouvy je nebo se stane neúčinné, zůstávají ostatní ustanovení této smlouvy účinná. Účastníci se zavazují nahradit neúčinné ustanovení této smlouvy ustanovením jiným, účinným, které svým obsahem a smyslem odpovídá nejlépe obsahu a smyslu ustanovení původního, neúčinného. Účastníci sjednávají, že veškeré spory z této smlouvy budou řešit primárně dohodou.

5. Nestanoví-li tato smlouva jinak, řídí se práva a povinnosti obou účastníků zejména zák. č. 89/2012 Sb., Občanským zákoníkem, v platném znění, a dalšími obecně závaznými právními předpisy.

2.3. Odstavce v čl. VI. odst. 6.3, 6.4, 6.5 budou nově označeny takto:

- odstavec 6.3 bude v čl. VII označen č. 6
- odstavec 6.4 bude v čl. VII označen č. 7
- odstavec 6.5 bude v čl. VII označen č. 8

2.4. V dalším zůstává smlouva nezměněna.

### III.

#### Závěrečná ustanovení

3.1. Sjedná se, že účastníci považují povinnost doručit písemnost do vlastních rukou za splněnou i v případě, že adresát zásilku, odeslanou na jeho v této smlouvě uvedenou či naposledy písemně oznámenou adresu pro doručování, odmítne převzít, její doručení zmaří nebo si ji v odběrní lhůtě nevyzvedne, a to desátým dnem ode dne vypravení písemnosti.

3.2. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby smlouva vč. jejich dodatků byla vedena v evidenci smluv vedené statutárním městem Most, která bude přístupná dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy a datum jejího uzavření. Údaji o smluvních stranách se u fyzických osob rozumí zejména údaj o jménu, příjmení, datu narození a místě trvalého pobytu.

3.3. Účastníci prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto dodatku nepovažují za obchodní tajemství a udělují svolení k jejich zpřístupnění ve smyslu zák. 106/1999 Sb., a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.

3.4. V případě, že některé ustanovení tohoto dodatku je nebo se stane neúčinné, zůstávají ostatní ustanovení účinná. Účastníci se zavazují nahradit neúčinné ustanovení ustanovením jiným, účinným, které svým obsahem a smyslem odpovídá nejlépe obsahu a smyslu ustanovení původního, neúčinného. Účastníci sjednávají, že veškeré spory ze Smlouvy ve znění jejich dodatků budou řešit primárně dohodou.

3.5. Nestanoví-li tato smlouva jinak, řídí se práva a povinnosti obou účastníků zejména zák. č. 89/2012 Sb.,



Občanským zákoníkem, v platném znění, a dalšími obecně závaznými právními předpisy.

3.6. Tento dodatek byl vyhotoven ve dvou stejnopisech, z nichž jeden obdrží pronajímatel a jeden nájemce. Jakákoliv změna Smlouvy je neplatná, pokud nemá písemnou formu v podobě číslovaného dodatku.

3.7. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma účastníky.

3.8. Tento dodatek podléhá uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Smluvní strany se dohodly, že původní smlouvu spolu s dodatkem v souladu s tímto zákonem uveřejní pronajímatel, a to nejpozději do 20 pracovních dnů od podpisu smlouvy. V případě nesplnění tohoto ujednání může uveřejnit smlouvu spolu s dodatkem v registru nájemce.

3.9. Po uveřejnění v registru smluv obdrží pronajímatel e-mailem potvrzení od správce registru smluv. Potvrzení obsahuje metadata, je ve formátu .pdf, označeno uznávanou elektronickou značkou a opatřeno kvalifikovaným časovým razítkem. Smluvní strany se dohodly, že nájemce nebude, kromě potvrzení o uveřejnění smlouvy spolu s dodatkem v registru smluv od správce registru smluv, nijak dále o této skutečnosti informován.

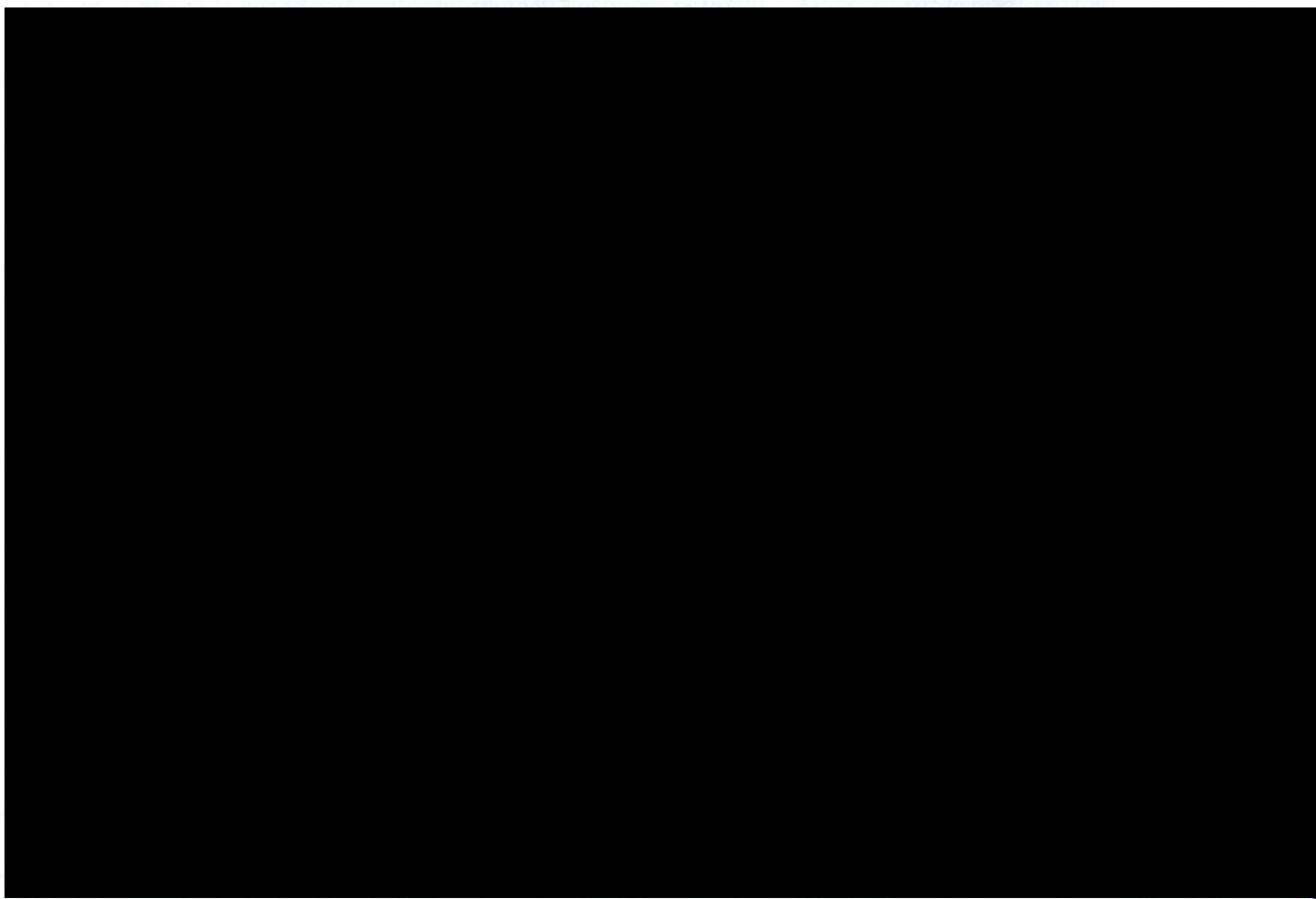
3.10. Účastníci po řádném přečtení tohoto dodatku a seznámení se s jeho obsahem prohlašují, že je jim znám jeho smysl a účel, že tento odpovídá projevu jejich vůle a že k němu přistupují svobodně a vážně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek.

3.11. Tento dodatek se uzavírá na základě usnesení Rady města Mostu č. RmM/0946/17/2015 ze dne 22.7.2015. Usnesení je přílohou č. 1 tohoto dodatku.

3.12. Záměr uzavřít tento dodatek byl před projednáním v orgánech města zveřejněn v období 2.7.2015 do 20.7.2015 dle § 39 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb.

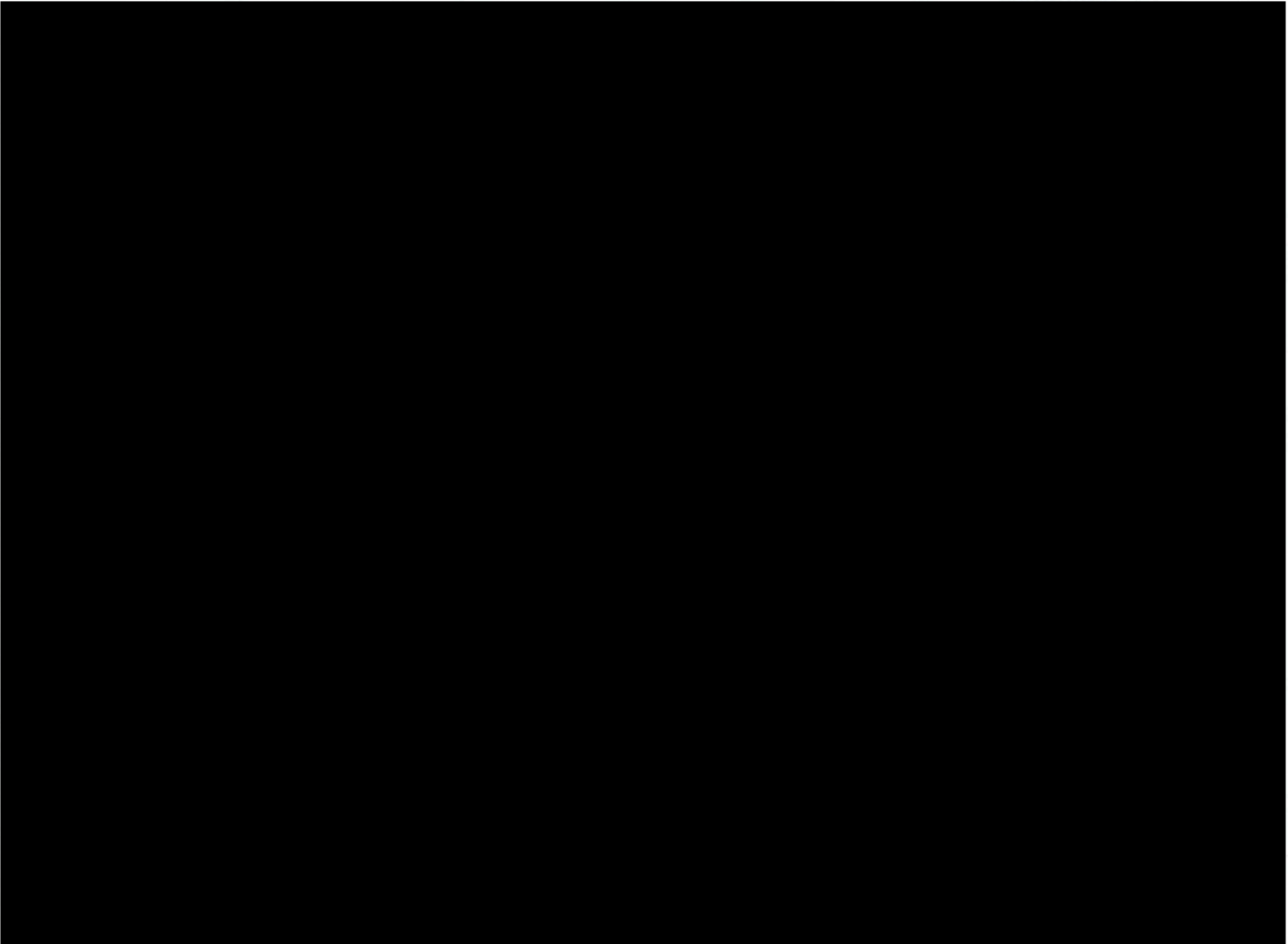
V Mostě dne: 21 -11- 2016

20 -09- 2016  
V dne:



*MK*

*X*



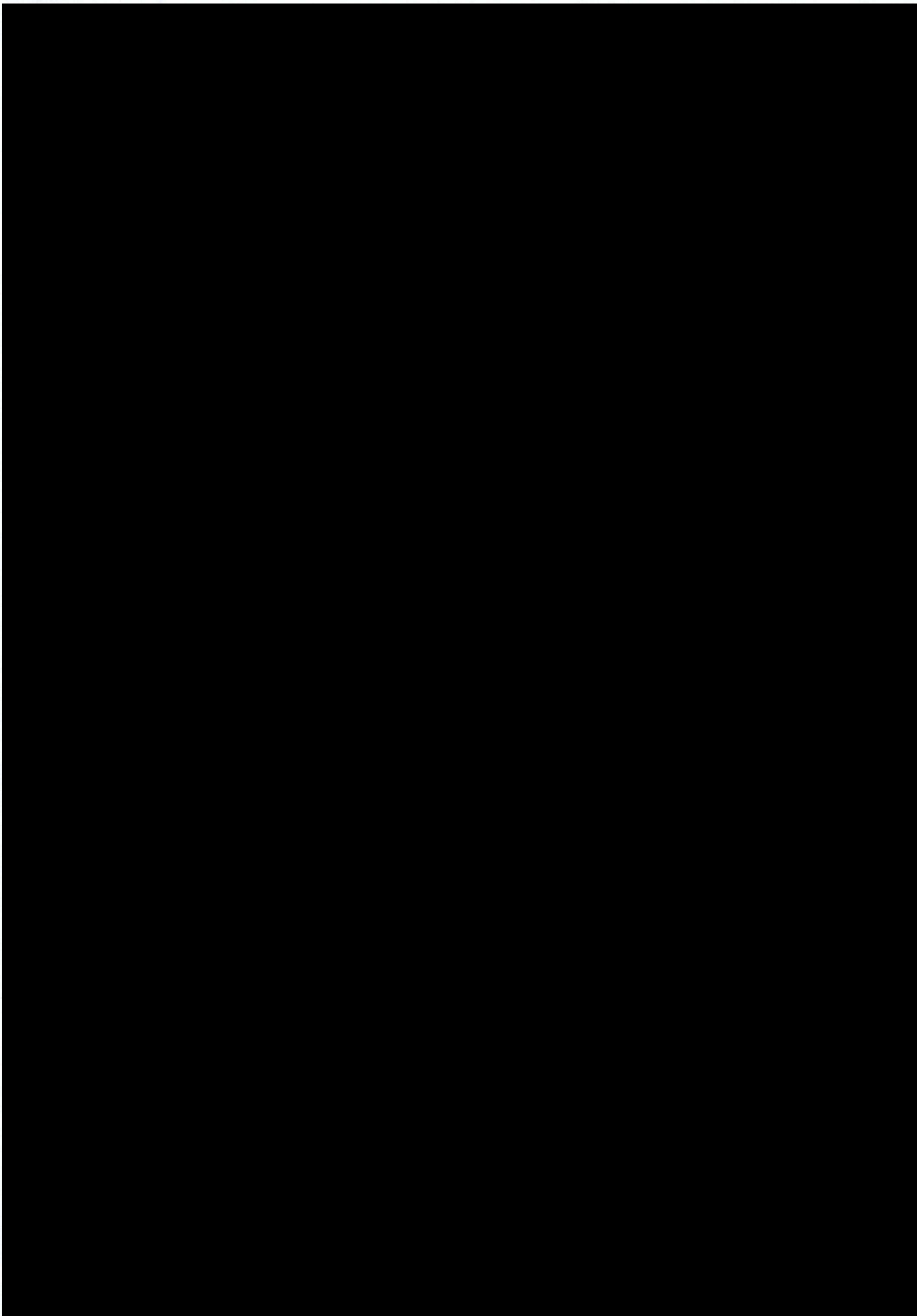
U skladu sa...

...proizvodni datumi...

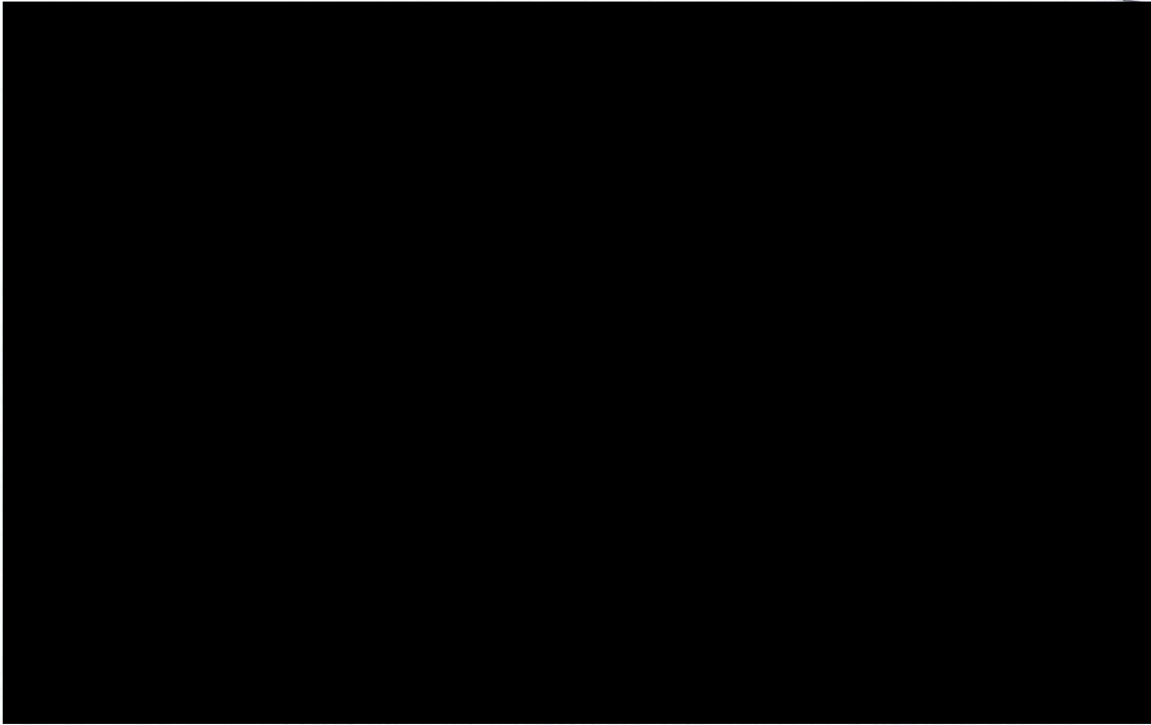
...2019...

...12.2019...

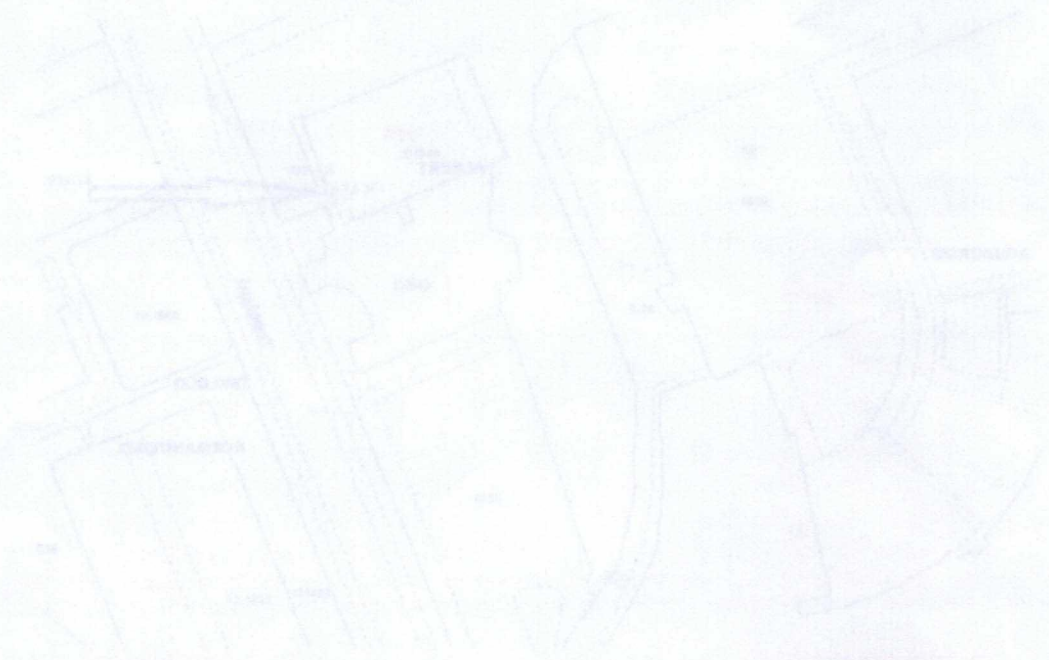
2000







Město: "Příloha pro veřejnou správu a výhledovou bilanci statutárního města Mostu."



do 31. 12. 2017 na novou dobu určitou do 31. 12. 2020  
19453 o výměře 1,903 m<sup>2</sup> v k.ú. Most II, ul. Topolová a to z doby vzniku  
o náhnoč. č. 25/2000/000 uzavřená dne 25. 2. 2000 věcná hodnota, kterou byla přinášena pod  
společností AHOJ D. Česká republika, a. s., IČO 44012323, předníkem doby trvání smlouvy  
in schválené

238/2016/pmm